

Terms and Conditions Bonus Membership Rewards® Points Offer	الشروط والأحكام عرض نقاط Membership Rewards® الإضافية
Offer Period	مدة العرض
June 17 th – 15th August 2022	17 يونيو – 15 أغسطس 2022
Offer	العرض
Receive 30,000 bonus Membership Rewards (“MR”) points (hereinafter “Offer”) when you apply via the Amex MENA Mobile App (hereinafter “the App”) for The American Express® Platinum Credit Card (hereinafter “Card”) during the Offer Period, when meeting the Eligibility Criteria set out below.	احصل على 30,000 نقطة إضافية من برنامج Membership Rewards (“MR”) (يشار إليه فيما بعد باسم "العرض") عند الموافقة على طلبك لبطاقة أمريكيان إكسبريس البلاتينية الائتمانية (يشار إليها فيما يلي باسم "البطاقة") عبر تطبيق Amex MENA (المشار إليه فيما يلي باسم "التطبيق") خلال فترة العرض، عند استيفاء معايير الأهلية الموضحة أدناه.
Eligibility Criteria	شروط الأهلية
This “Offer” will be provided to The American Express® Platinum Credit Cardmembers (hereinafter “Cardmember” or “you”) upon the successful approval of the Cardmember’s request for the Card issued by AMEX (Middle East) B.S.C. (c) - Emirates (“AEME”) via the “App” only and who are also enrolled in the “MR” programme.	يسري هذا العرض على أعضاء بطاقة أمريكيان إكسبريس البلاتينية الائتمانية (يشار إليه فيما يلي باسم "عضو البطاقة") الذين تمت الموافقة على طلبهم للبطاقة من قبل أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مقفلة) - الإمارات ("أميكس") عبر التطبيق والمسجلين في برنامج MR .
The eligible Card must be active i.e. not blocked or cancelled and with no overdue payments.	يجب أن تكون البطاقات المؤهلة سارية المفعول، أي ليست موقوفة ولا ملغاة، ولا توجد أي مبالغ متأخرة عليها.
For the avoidance of doubt, the successful delivery of the Card is defined as the Cardmember receiving the physical Card after validation of his/her original Emirates ID, providing the required Security Cheque and original proof of his/her current Residence Address as provided during the Application process via the “App”.	درءاً للشك، تُعرّف عملية إتمام تسليم البطاقة باستلام عضو البطاقة للبطاقة بعد التحقق من بطاقة هويته الإماراتية الأصلية وتقديم شيك الضمان المطلوب والإثبات الأصلي لعنوان إقامته الحالي وفقاً لما هو منصوص عليه أثناء عملية تقديم الطلب عبر التطبيق.
To be eligible to avail this Offer, Cardmembers must not hold any basic Cards issued by AEME, nor have had any basic Cards issued by AEME in the past six (6) months. Cardmembers must pay the Card Annual Membership Fee and must complete one (1) transaction on the Card within thirty (30) days of the date the Card has been activated.	لكي يكون عضو البطاقة مؤهلاً للاستفادة من هذا العرض، يجب ألا يكون عضو البطاقة عضواً في أي من البطاقات الأساسية صادرة من أميكس، كما يجب ألا يكون لدى عضو البطاقة أي بطاقات أساسية صادرة من أميكس في الأشهر الستة (6) الماضية. ويجب على عضو البطاقة دفع رسوم العضوية السنوية للبطاقة وإكمال معاملة شراء واحدة (1) على البطاقة في غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ تفعيل البطاقة..
This “Offer” is not open to employees of AEME.	هذا العرض غير متاح لموظفي أميكس.
Awarding the Bonus Membership Rewards Points	منح النقاط الإضافية من برنامج Membership Rewards
The Cardmember who is eligible to earn the bonus MR points as per the Terms and Conditions of the Offer will receive the bonus MR points within one (1) month	سيحصل عضو البطاقة على نقاط MR الإضافية بإضافتها في حساب Membership Rewards التابع له خلال شهر واحد (1) من تاريخ تأهله وفقاً لشروط الأهلية المذكورة أعلاه.

of becoming eligible as per meeting the Eligibility Criteria mentioned above.	
The 30,000 bonus MR points will be awarded only once per eligible Basic Cardmember during the "Offer" Period.	سيتم منح 30,000 نقطة من برنامج Membership Rewards مرة واحدة فقط لكل عضو بطاقة أساسي مؤهل خلال فترة العرض.
The "Cardmember" will continue to earn the standard "MR" points on his/her spends as per the Cardmember Agreement and Membership Rewards programme Terms and Conditions.	سوف يستمر عضو البطاقة في كسب نقاط برنامج Membership Rewards بالمعدل الاعتيادي مقابل إنفاقه، وذلك وفقاً لشروط وأحكام إتفاقية عضو البطاقة وبرنامج Membership Rewards.
Relationship with Other Offers	علاقة هذا العرض بالعروض الأخرى
Cardmembers who avail this Offer will remain eligible for any other offer or promotion running simultaneously by AEME, unless otherwise specified.	يمكن لأعضاء البطاقات الذين استفادوا من هذا العرض الاستفادة أيضاً من أي عروض أخرى تطلقها أميكس بالوقت ذاته، ما لم يُحدد غير ذلك.
General Terms	أحكام عامة
Standard Membership Rewards Programme Terms and Conditions will continue to apply. Please click here for detailed Membership Rewards Programme Terms and Conditions.	تظل الأحكام والشروط الأساسية لبرنامج Membership Rewards سارية. اضغط هنا للاطلاع على قائمة الأحكام والشروط لبرنامج Membership Rewards.
Taxes and fees are applicable upon redemption of airline tickets across airline partners in the Membership Rewards Programme.	تطبق الضرائب والرسوم عند استبدال النقاط مقابل تذاكر الطيران لدى جميع شركاء الطيران المشتركين في برنامج Membership Rewards.
Cardmembers' Card Accounts must be shown as active and regular during the Offer Period and at the time the bonus points are awarded i.e. the Card account must not be blocked or cancelled and have no overdue payments during the Offer Period and as on the date the bonus points are awarded.	ويشترط أن تكون حسابات أعضاء البطاقات سارية ومنتظمة خلال فترة العرض وعند منح النقاط الإضافية والربح المسترجع، مع مراعاة عدم وجود أي متأخرات، وألا تكون البطاقة موقوفة أو ملغاة.
Membership Rewards points are provided by AEME. All Membership Rewards redemptions are subject to availability and certain restrictions may apply. The Membership Rewards Offer points are not transferrable and cannot be exchanged for cash or credit.	تمنح نقاط برنامج Membership Rewards من قبل أميكس. وتخضع عمليات استبدال نقاط برنامج Membership Rewards للتوفر، وقد تطبق بعض القيود. لا يجوز تحويل نقاط برنامج Membership Rewards إلى حساب آخر ولا يمكن استبدالها نقداً أو برصيد.
During the Offer Period all transactions will continue to incur Fees, Charges and applicable Interest rates as per the prevailing Schedule of Fees and Charges.	وتطبق جميع الرسوم والمصاريف ومعدلات الفوائد على جميع عمليات الشراء خلال مدة العرض وفقاً لجدول الرسوم والتكاليف.
AEME reserves the right to modify or change all or any of the terms applicable to the Offer or to extend or discontinue the Offer at its absolute discretion.	

The Terms and Conditions governing this Offer are in addition to and not in substitution of the Primary Cardmember Agreement Terms and Conditions governing Card usage. Cardmembers warrant that they have read these Terms and Conditions carefully and participate in this Offer willingly, available on the website at www.americanexpress.com.ae

All questions or disputes regarding eligibility for the Offer(s) or the bonus Membership Rewards points will be resolved by AEME in its sole discretion. AEME's decision on all matters relating to the Offer(s) shall be final, binding and conclusive.

AEME's failure to enforce any term or condition does not constitute a waiver of that term or condition by AEME.

AEME's obligations under this Offer(s) are subject to any restriction or limitation imposed by any regulatory, judicial or administrative authority with jurisdiction over AEME, and AEME will not be liable to the extent any decision, direction, order or determination by such body prohibits or restricts AEME's performance under or compliance with this Offer(s).

Cardmembers release and discharge AEME from any and all liability resulting from any unauthorized human intervention, or any other cause, including but not limited to malfunction of any computer component, software or communication line, any loss or absence of network communication, any faulty, incomplete or unintelligible transmissions which could limit the opportunity of any individual in getting the bonus points.

AEME reserves the right to request proof of identity. If the Cardmember refuses to provide any of the details requested without a good reason then he/she may not qualify for the Offer. If AEME becomes aware of any fraud, deceit, misconduct or similar action during or in relation to this Offer then AEME reserves the absolute right to exclude the Cardmember from the Offer and may revoke any acquired Offer points unless it is proven to the satisfaction of AEME, that he/she had no actual or imputed knowledge or participation in such fraud or deceit or similar action.

ولأميكس مطلق الحرية في تعديل أو تغيير بعض أو كل الشروط المطبقة على هذا العرض أو تمديد العرض أو وقفه في أي وقت.

تُكتمل الشروط والأحكام المطبقة على هذا العرض والشروط والأحكام الأساسية المطبقة على استخدام البطاقة ولا تحل محلها. ويقر أعضاء البطاقة أنهم قرأوا هذه الشروط والأحكام قراءة وافية وأنهم يشتركون في هذا العرض بمحض إرادتهم. تتوفر الشروط والأحكام على www.americanexpress.com.ae

وتختص لأميكس وحدها بالفصل في جميع المنازعات والاعتراضات المثارة حول التأهيل للاشتراك في العروض أو على النقاط الإضافية من برنامج Membership Rewards أو الرصيد المسترجع ويكون قرارها في جميع المسائل المرتبطة بهذه العروض نهائياً وملزماً.

عدم تنفيذ أميكس لأي بند من الشروط والأحكام لا يعني تخليها عن هذا البند.

تخضع التزامات أميكس بهذه العروض لأي قيد أو شرط تفرضه أي هيئة رقابية أو قضائية أو إدارية مختصة تندرج أمريكان إكسبريس تحت صلاحياتها، ولا تتحمل أي مسؤولية إذا صدر قرار أو توجيه أو أمر من تلك الهيئة يمنعها من أداء التزاماتها بموجب هذه العروض.

ويعفي أعضاء البطاقات شركة أميكس وبيروون ذمتها من أي مسؤولية تنتج من أي اختراق بشري غير مصرح به أو أي سبب آخر بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر أي ضرر يلحق بأي جزء من أجزاء الحاسوب أو البرامج أو خطوط الاتصال أو فقد أو انقطاع لشبكات الاتصال أو أي عيوب في عمليات التراسل أو عدم اكتمالها أو العجز عن قراءتها بما يقلل من فرص أي فرد في كسب النقاط الإضافية أو الرصيد المسترجع.

وتحتفظ أميكس بالحق في طلب إثبات الهوية. وإذا رفض عضو البطاقة تقديم تلك المعلومات دون سبب وجيه، سيتم استبعاده من العرض. وإذا اكتشفت أمريكان إكسبريس أي احتيال أو خداع أو خطأ أو ما شابه أثناء العرض أو في أي عمل يتصل به، فإن لها مطلق الحرية في استبعاد عضو البطاقة المتورط في هذا العمل من العرض ويجوز لها أن تلغي أي نقاط مكتسبة، إلا إذا ثبت لها ثبوتاً يتحقق معه قناعها التامة أن عضو البطاقة لم يكن يعلم فعلاً ولم يكن من المفروض عليه أن يعلم بهذا الاحتيال أو الخداع ولم يشترك فعلاً فيه ولم يكن له يد في وقوعه.

AEME regards the confidentiality of its Cardmembers personal information with the utmost security. AEME does not accept any responsibility for any promotional material or other material communicated to the Cardmembers by third parties that independently obtained any personal information.

وتنوه أمريكان إكسبريس إلى أنها تهتم بسرية المعلومات الشخصية لأعضاء البطاقة وتوليها أقصى قدر من الحماية، غير أنها لا تتحمل مسؤولية أي مواد دعائية أو أي مواد أخرى نقلها إلى أعضاء البطاقة أي أطراف خارجية حصلت بطرق مستقلة على أي معلومات شخصية عنهم.

This Card is issued by AMEX (Middle East) B.S.C. (c) - Emirates pursuant to a license from American Express. American Express is a registered trademark of American Express.

AMEX (Middle East) B.S.C. (c) is regulated and licensed by the Central Bank of Bahrain as a Financing Company.

AMEX (Middle East) B.S.C. (c) - Emirates is regulated and licensed by the Central Bank of the UAE as the branch of a Financing Company.

صدرت هذه البطاقة من أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مقفلة) - الإمارات بترخيص من أمريكان إكسبريس. أمريكان إكسبريس علامة تجارية مسجلة لشركة أمريكان إكسبريس. أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مقفلة) هي شركة مرخصة وخاضعة لقوانين مصرف البحرين المركزي كشركة تمويل. أميكس (الشرق الأوسط) ش.م.ب. (مقفلة) - الإمارات, فرع لشركة تمويل مرخصة وخاضعة لقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي